



DE GB FR NL I

Übersicht

Bestimmungszweck
 Lieferumfang
 Spezifikationen
 Sicherheitshinweise

Bedienungsanleitung
 Wartung
 Hinweise zum Umweltschutz
 Kontaktinformationen

WARNUNG



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!

Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf!

Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen!

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

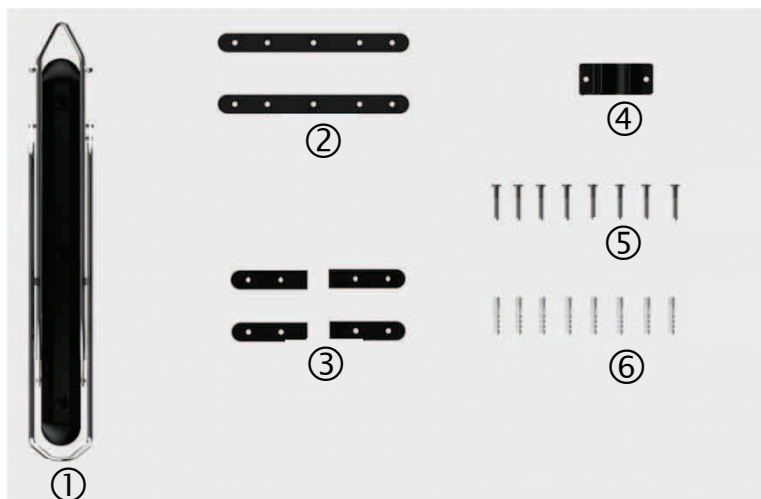
Bestimmungszweck

Der Fahrradständer und Wandhalter ist die praktische Kombilösung für die platzsparende Aufbewahrung eines Fahrrades auf dem Boden oder an der Wand.

Lieferumfang

- ① Basisplatte (1 Stück)
- ② Querstrebe (2 Stück)
- ③ Gummiunterlage (4 Stück)
- ④ Hinterradhalter (1 Stück)
- ⑤ Schraube (8 Stück)
- ⑥ Dübel (8 Stück)

Anleitung



Spezifikationen

Größe 57 x 20 x 54 [cm]
 Gewicht 1,8 kg
 Maximale Belastung 30 kg

Sicherheitshinweise

1. Halten Sie Kinder fern und lassen Sie Kinder dieses Gerät nicht bedienen!
2. Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
3. Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
4. Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!

Bedienungsanleitung

Montage als Fahrradständer auf dem Boden:

Entfernen Sie die Stopfen aus der Basisplatte. Stecken Sie die Querstreben durch die Langlöcher in den Seiten der Bodenplatte. Richten Sie die Querstreben und die Bodenplatte mittig aus, die mittlere Bohrung der Querstreben muß unter der Bohrung der Bodenplatte liegen. Legen Sie die Gummiauflagen unter die Enden der Streben. Befestigen Sie den Fahrradständer an einer geeigneten Stelle auf dem Boden. Beachten Sie die Ausrichtung des Fahrradständers, im aufgeklappten Zustand muß die Halterung mit dem abgewinkelten Ende vom Fahrrad wegzeigen. Setzen Sie die Stopfen wieder in die Basisplatte ein. Der Fahrradständer ist jetzt einsatzbereit.

Montage als Fahrrad-Wandhalter:

Entfernen Sie die Stopfen aus der Basisplatte. Ermitteln Sie die erforderliche

Höhe für die Montage anhand der Länge Ihres Fahrrades, sodaß das Fahrrad frei hängen kann und daß z. B. das Rücklicht nicht beschädigt wird. Stecken Sie die Querstreben durch die Langlöcher in den Seiten der Bodenplatte. Richten Sie die Querstreben und die Bodenplatte mittig aus, die mittlere Bohrung der Querstreben muß unter der Bohrung der Bodenplatte liegen. Legen Sie die Gummiauflagen unter die Enden der Streben. Befestigen Sie nun die Basisplatte an einer geeigneten Stelle an der Wand. Beachten Sie die Ausrichtung des Fahrrad-Wandhalters, im ausgeklappten Zustand muß die Halterung mit dem abgewinkelten Ende nach unten zeigen. Setzen Sie die Stopfen wieder in die Basisplatte ein. Befestigen Sie den Hinterradhalter, passen zum Radstand Ihres Fahrrades senkrecht unter der Basisplatte. Der Fahrrad-Wandhalter ist jetzt einsatzbereit



Wartung

Reinigen Sie den Fahrrad-Wandhalter nur mit einem weichen Tuch und benutzen Sie keine scharfen Reinigungs- oder Lösemittel.

Hinweise zum Umweltschutz

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät über die Wertstofftonne oder die öffentlichen/kommunalen Sammelstellen. Die Materialien sind recycelbar. Durch Recycling, stoffliche Verwertung oder andere Formen der Wiederverwendung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt!

GB Art.-No. 16402 Bicycle stand and wall bracket

Overview

Purpose	Operating instructions
Scope of supply	Maintenance
Specifications	Information regarding environmental protection
Safety Precautions	Contact



WARNING

Please read the operating instructions carefully prior to use and observe all safety instructions!

Please retain the original packaging, the proof of purchase as well as these instructions for subsequent reference!

Non-compliance can lead to personal injuries, damage to the device or your property!

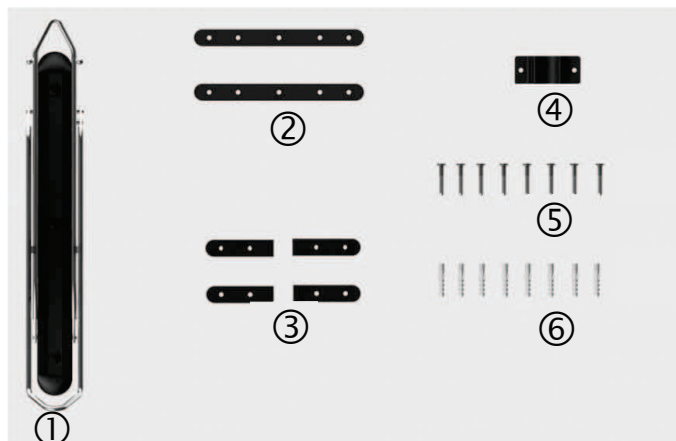
Please check content of package for integrity and completeness prior to use!

Purpose

The bicycle stand and wall bracket are the practical solution for the space-saving storage of a bicycle on the ground or on the wall.

Scope of supply

- ① Base plate (1 piece) Cross
- ② brace (2 pieces) Rubber
- ③ base (4 pieces) Rear
- ④ wheel holder (1 piece)
- ⑤ Screws (8 pieces)
- ⑥ Wall plugs (8 pieces)
- Instructions



Specifications

Dimensions	57 x 20 x 54 [cm]
Weight	1.8 kg
Maximum load	30 kg

Safety Precautions

1. Keep children at a distance and do not allow children to operate this device!
2. Only use this product for its designated purpose!
3. Do not manipulate or disassemble the device!
4. For your own safety, only use accessories or spare parts specified in the instructions or recommended by the manufacturer!

Operating instructions

Installation as bicycle stand on the ground:

Remove the plugs from the base plate. Push the cross braces through the long holes in the sides of the base plate. Arrange the cross braces and the base plate central, the centre bore of the cross braces has to be positioned under the bore of the base plate. Place the rubber bases under the ends of the braces. Mount the bicycle stand at a suitable place on the floor. Please check the orientation of the bicycle stand; when folded open, the bracket with the angled end has to point away from the bicycle. Replace the plug in the base plate. The bicycle stand is now ready to use.

Installation as bicycle wall bracket:

Remove the plugs from the base plate. Determine the required height for the installation based on the length of your bicycle so that the bicycle can hang free

and e.g. the rear light is not damaged. Push the cross braces through the long holes in the sides of the base plate. Arrange the cross braces and the base plate central, the centre bore of the cross braces has to be positioned under the bore of the base plate. Place the rubber bases under the ends of the braces. Now affix the base plate at a suitable location on the wall. Please check the orientation of the bicycle wall bracket; when folded open, the bracket with the angled end has to point downward. Replace the plug in the base plate. Affix the rear wheel holder vertically under the base plate to fit the wheelbase of your bicycle. The bicycle wall bracket is now ready to use.



Maintenance

Clean the bicycle wall bracket only with a soft cloth and do not use aggressive cleaners or solvents.

Information regarding environmental protection

Please dispose of the device by way of recycling bin or public/communal collections points.

The materials are recyclable. You are able to make an important contribution to our environment by recycling or other forms of re-utilisation of scrap device!

FR Référence 16402 Porte-vélo et support mural

Vue d'ensemble

Domaine d'utilisation	Entretien
Etendue de la fourniture	Consignes concernant la protection de l'environnement
Spécifications	Coordonnées de contact
Consignes de sécurité	
Notice d'utilisation	

AVERTISSEMENT



Lisez soigneusement la notice d'utilisation avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité !

Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice, pour vous y référer ultérieurement !

Le fait de ne pas respecter les consignes peut avoir pour conséquence des dégâts de personnes, des dégâts de l'appareil ou de vos biens !

Avant de mettre l'appareil en service, vérifiez si le contenu de l'emballage est intègre et complet !

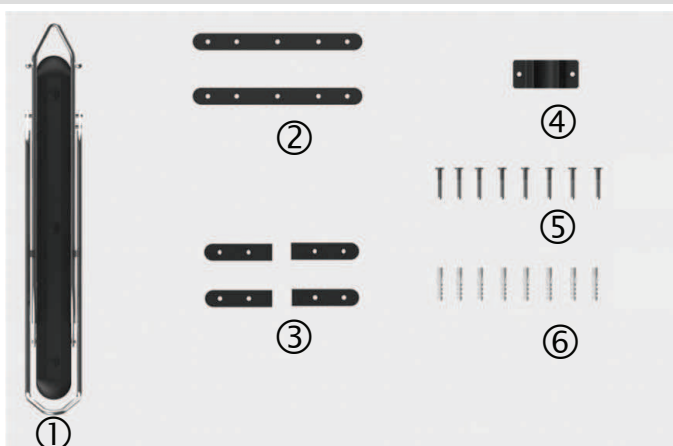
Domaine d'application

Le porte-vélo et support mural constitue la solution combinée pratique pour un stockage peu encombrant d'un vélo au sol ou au mur.

Etendue de la fourniture

- ① Plaque de base (1 pièce)
- ② Traverse (2 pièces)
- ③ Support en caoutchouc (4 pièces)
- ④ Support de roue arrière (1 pièce)
- ⑤ Vis (8 pièces)
- ⑥ Cheville (8 pièces)

Instructions



Spécifications

Dimensions	57 x 20 x 54 [cm]
Poids	1,8 kg
Charge maximale	30 kg

Consignes de sécurité

1. Tenez les enfants à distance et ne les laissez pas utiliser cet appareil !
2. N'utilisez cet article qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu !
3. Ne manipulez pas ou ne démontez pas l'appareil !
4. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que les accessoires ou pièces de rechange qui sont indiqués dans la notice, ou dont l'utilisation est conseillée par le fabricant !

Notice d'utilisation

Montage comme porte-vélo au sol :

Enlevez le bouchon de la plaque de base. Enfichez les traverses dans les trous oblongs des faces latérales de la plaque de base. Alignez les traverses et la plaque de sol au centre, l'alésage central des traverses doit être sous l'alésage de la plaque de sol. Placez les supports en caoutchouc sous les extrémités des traverses. Fixez le porte-vélo sur le sol, sur un endroit approprié. Veillez à ce que le porte-vélo soit bien aligné ; dans l'état ouvert, le support avec l'extrémité coudée doit pointer dans le sens inverse du vélo. Remontez le bouchon dans la plaque de base. Le porte-vélo est prêt à être utilisé.



Montage comme porte-vélo mural :

Enlevez le bouchon de la plaque de base. Déterminez la hauteur requise pour le montage en mesurant la longueur de votre vélo, de manière à ce que celui-ci soit en suspension libre et que, par exemple, le feu arrière ne soit pas endommagé. Enfichez les traverses dans les trous oblongs des faces latérales de la plaque de base. Alignez les traverses et la plaque de sol au centre, l'alésage central des traverses doit être sous l'alésage de la plaque de sol. Placez les supports en caoutchouc sous les extrémités des traverses. Fixez alors la plaque de base sur le mur, sur un endroit approprié. Veillez à ce que le porte-vélo mural soit bien aligné ; dans l'état ouvert, le support avec l'extrémité coudée doit être dirigé vers le bas. Remontez le bouchon dans la plaque de base. Fixez le support pour la roue arrière en dessous de la plaque de base, sur un axe vertical et en respectant l'écart des roues de votre vélo. Le porte-vélo est prêt à être utilisé.



Entretien

Nettoyez le porte-vélo exclusivement avec un chiffon souple et n'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ni de solvants.

Consignes concernant la protection de l'environnement

N'éliminez cet appareil que par le biais du conteneur de matériaux recyclables sur des points de collecte publics/communaux.

Les matériaux sont recyclables. En procédant au recyclage, à la revalorisation des matériaux ou à d'autres formes de réutilisation d'appareils usagés, vous apporterez une contribution importante à la protection de notre environnement !

NL Art.-nr. 16402 Fietsstandaard en wandhouder

Overzicht

Gebruiksdoeleinde
In het leveringspakket inbegrepen
Specificaties
Veiligheidsinstructies

Gebruiksaanwijzing
Onderhoud
Aanwijzingen ter bescherming van het milieu
Contactinformatie

WAARSCHUWING



Lees de gebruiksaanwijzing vóór ingebruikname zorgvuldig door en neem alle veiligheidsinstructies in acht!

Bewaar de originele verpakking, de kassabon en deze handleiding om later te raadplegen!

Niet-naleving kan leiden tot lichamelijke letsels, beschadigingen aan het toestel of aan uw eigendom!

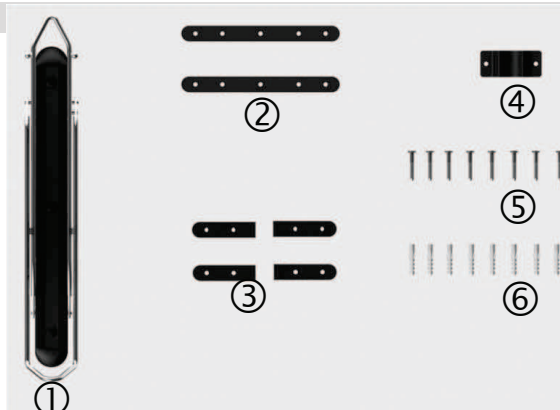
Controleer vóór ingebruikname de inhoud van de verpakking op ongeschondenheid en volledigheid!

Gebruiksdoeleinde

De fietsstandaard en wandhouder vormen de praktische, gecombineerde oplossing voor de plaatsbesparende bewaring van een fiets op de grond of aan de wand.

In het leveringspakket inbegrepen

- ① Basisplaat (1 stuk)
 - ② Afstandsstuk (2 stuks)
 - ③ Rubberen onderlegger (4 stuks)
 - ④ Achterwielhouder (1 stuk)
 - ⑤ Schroef (8 stuks)
 - ⑥ Plug (8 stuks)
- Handleiding



Specificaties

Afmetingen 57 x 20 x 54 [cm]
Gewicht 1,8 kg
Maximale belasting 30 kg

Veiligheidsinstructies

1. Houd kinderen op afstand en laat kinderen dit toestel niet bedienen!
2. Gebruik dit product uitsluitend voor de daarvoor voorziene toepassing!
3. Manipuleer of demonteer het toestel niet!
4. Gebruik omwille van uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of wisselstukken die in de handleiding aangegeven zijn of waarvan het gebruik door de fabrikant aanbevolen wordt!

Gebruiksaanwijzing

Montage als fietsstandaard p de grond:

Verwijder de stoppen uit de basisplaat. Steek de afstandsstukken door de langwerpige gaten in de zijkanten van de grondplaat. Oriënteer de afstandsstukken en de grondplaat gecentreerd, de middelste boring van de afstandsstukken moet onder de boring van de grondplaat liggen. Leg de rubberen onderleggers onder de uiteinden van de steunstangen. Bevestig de fietsstandaard op een geschikte plaats op de grond. Let op de oriëntering van de fietsstandaard, in de opengeklapte toestand moet de houder met het gebogen uiteinde weg van de fiets wijzen. Plaats de stoppen weer in de basisplaat. De fietsstandaard is nu gebruiksklaar.

Montage als fietswandhouder:

Verwijder de stoppen uit de basisplaat. Bereken de vereiste hoogte voor de montage zo aan de hand van de lengte van uw fiets, dat de fiets vrij kan hangen en dat bijvoorbeeld het achterlicht niet beschadigd wordt. Steek de afstandsstukken door de langwerpige gaten in de zijkanten van de grondplaat. Oriënteer de afstandsstukken en de grondplaat gecentreerd, de middelste boring van de afstandsstukken moet onder de boring van de grondplaat liggen. Leg de rubberen onderleggers onder de uiteinden van de steunstangen. Bevestig nu de basisplaat op een geschikte plaats aan de wand. Let op de oriëntering van de fietswandhouder, in de uitgeklapte toestand moet de houder met het gebogen uiteinde naar onder wijzen. Plaats de stoppen weer in de basisplaat. Bevestig de



achterwielhouder, passend bij de wielbasis van uw fiets, loodrecht onder de basisplaat. De fietswandhouder is nu gebruiksklaar

Onderhoud

Reinig de fietswandhouder uitsluitend met een zachte doek en gebruik geen agressieve reinigings- of oplosmiddelen.

Aanwijzingen ter bescherming van het milieu

Gelieve dit toestel via een afvalcontainer of via de openbare/gemeentelijke inzamelpunten af te voeren. De materialen zijn recyclebaar. Door recycling, stoffelijke verwerking of andere vormen van het hergebruik van oude toestellen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu!

I N. art. 16402 Rastrelliera per biciclette e supporto a muro

Indice

Uso previsto	Istruzioni per l'uso
Volume della fornitura	Manutenzione
Specificazioni	Informazioni sulla protezione dell'ambiente
Avvertenze sulla sicurezza	Informazioni sui contatti

AVVERTENZA



Prima della messa in funzione leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare tutte le avvertenze sulla sicurezza!

Conservare l'imballaggio originale, lo scontrino e queste istruzioni per consultazioni successive!

L'inosservanza può causare danni a persone, all'attrezzo o alla vostra proprietà!

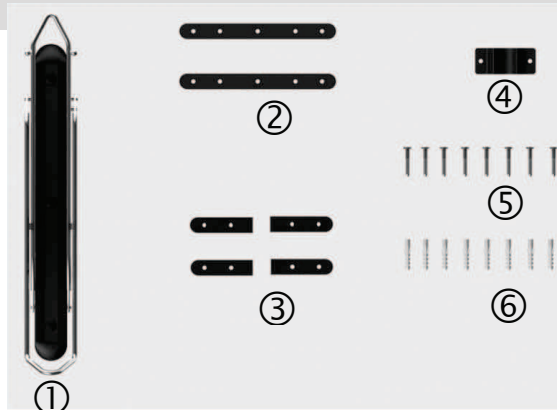
Prima della messa in funzione controllare se il contenuto della confezione è intatto e completo!

Uso previsto

La rastrelliera per biciclette e il supporto a muro sono la pratica soluzione combinata per la conservazione poco ingombrante di una bicicletta sul pavimento oppure alla parete.

Volume della fornitura

- ① Piastra di base (1 pezzo)
 - ② Puntello diagonale (2 pezzi)
 - ③ Spessori di gomma (4 pezzi)
 - ④ Supporto ruota post. (1 pezzo)
 - ⑤ Vite (8 pezzi)
 - ⑥ Tassello (8 pezzi)
- Istruzioni



Specificazioni

Dimensioni	57 x 20 x 54 [cm]
Peso	1,8 kg
Carico massimo	30 kg

Avvertenze sulla sicurezza

1. Tenere i bambini lontano da questo attrezzo e impedirne l'uso!
2. Utilizzare questo prodotto solo per l'uso previsto!
3. Non manipolare o smontare l'attrezzo!
4. Per la propria sicurezza usare esclusivamente gli accessori e i ricambi indicati nelle istruzioni o il cui impiego è consigliato dal produttore!

Istruzioni per l'uso

Montaggio come rastrelliera per biciclette sul pavimento:

Togliere i tappi dalla piastra di base. Far passare i puntelli diagonali attraverso le asole nei lati della piastra di base. Allineare centralmente i puntelli diagonali e la piastra di base, il foro centrale dei puntelli diagonali deve trovarsi sotto il foro della piastra di base. Mettere gli spessori di gomma sotto le estremità dei puntelli. Fissare la rastrelliera per biciclette su un punto adatto del pavimento. Prestare attenzione all'allineamento della rastrelliera per biciclette, nello stato aperto il supporto con l'estremità piegata a gomito deve essere rivolto nella direzione opposta a quella della bicicletta. Reinserire i tappi nella piastra di base. Ora la rastrelliera per biciclette è pronta per l'uso.



Montaggio come supporto a muro per biciclette:

Togliere i tappi dalla piastra di base. Determinare l'altezza necessaria per il montaggio in base alla lunghezza della bicicletta, in modo che quest'ultima possa essere appesa liberamente e che, p.es. non venga danneggiato il fanalino posteriore. Far passare i puntelli diagonali attraverso le asole nei lati della piastra di base. Allineare centralmente i puntelli diagonali e la piastra di base, il foro centrale dei puntelli diagonali deve trovarsi sotto il foro della piastra di base. Mettere gli spessori di gomma sotto le estremità dei puntelli. Ora fissare la piastra di base su un punto adatto del muro. Prestare attenzione all'allineamento del supporto a muro per biciclette, nello stato aperto il supporto con l'estremità piegata a gomito deve essere rivolto verso il basso. Reinserire i tappi nella piastra di base. Fissare il supporto della ruota posteriore verticalmente sotto la piastra di base conformemente all'interasse della bici. Ora il supporto a muro per biciclette è pronto per l'uso.

**Manutenzione**

Pulire il supporto a muro per biciclette solo con un panno morbido e non usare detergenti o solventi aggressivi.

Informazioni sulla protezione dell'ambiente

Smaltire questo attrezzo attraverso il contenitore per materiale riciclabili o i punti di raccolta pubblici/comunali.

I materiali sono riciclabili. Con il riciclaggio, il riutilizzo dei materiali o altre forme di riciclaggio di apparecchiature vecchie, si fornisce un importante contributo per la protezione del nostro ambiente.

**Kontaktinformationen, Contact, Coordonnées de contact, Contactinformatie, Informazioni sui contatti
EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Deutschland, Germany, Allemagne, Duitsland, Germania

Telefon: +49 (0)202 42 92 83 0

Telefax: +49 (0)202 2 65 57 98

E-Mail: info@eal-vertrieb.com

Internet: www.eal-vertrieb.de



© EAL GmbH, 16402, Ma15

EAL GmbH, Otto-Hausmann-Ring 107, D-42115 Wuppertal